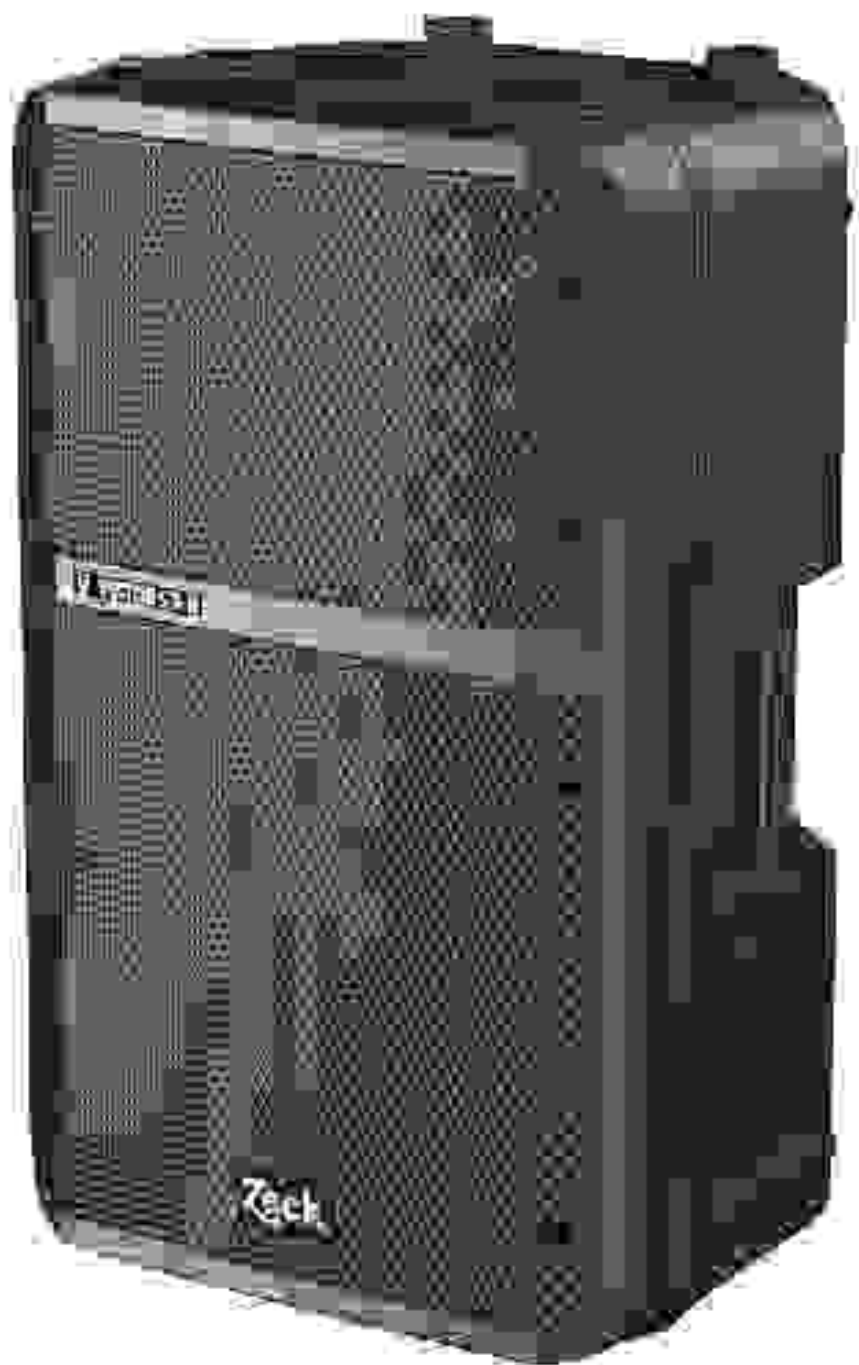


Zeck
AUDIO

VECTOR S3A



**Bedienungsanleitung
Owner's manual
Mode d'emploi**

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, daß Sie sich für die Zeck VECTOR S3A entschieden haben. Die VECTOR-Serie ist für universelle Audioanwendungen konzipiert und ist ein eigenständiges professionelles System. Der neuentwickelte Class-D-Verstärker bietet höchste Zuverlässigkeit bei einem sehr hohen Wirkungsgrad. Zusätzlich zeichnet sich die VECTOR-Serie durch ihre einfache Handhabung und ihr extrem geringes Gewicht aus. Die Vectorserie ist mit zahlreichen Schutzschaltungen ausgestattet. Vom ESD geschützten Eingang bis hin zur thermischen Lautsprechersimulation ist eine Vielzahl von Schutzmechanismen eingebaut.

Wir wünschen Ihnen mit diesem eigenständigen professionellen Systembaustein viel Freude, Kreativität und Erfolg!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, damit Sie die Funktionen und Möglichkeiten dieser Aktivbox schnell und effektiv nutzen können.

Viel Spaß !

Dear customer,

thank you very much for purchasing the Zeck VECTOR S3A cabinet. The VECTOR series represents an independent professional audio system and has been designed for ultimate versatility. The newly developed Class-D digital power amplifier offers highest reliability together with unsurpassed efficiency. Easy handling and extremely lightweight components contribute to the overall user-friendliness of the VECTOR series products. Numerous electronic protection circuits provide best possible operational safety, like ESD-protected inputs or thermal speaker emulation.

We at Zeck like to wish you a lot of fun, creativity and success with your new system.

Please read the following instructions carefully to become quickly familiar with all features and functions of this active speaker cabinet.

Enjoy yourself!

Cher client,

Nous nous réjouissons de votre choix pour le VECTOR S3A.

Le VECTOR S3A a été conçu comme un système de renforcement sonore universel. Il est équipé d'un amplificateur en classe D nouvellement développé qui offre la plus grande linéarité avec un rendement très élevé.

La série VECTOR se distingue également par une manipulation simple et un poids extrêmement faible. La série VECTOR est équipée de nombreux dispositifs de protection, depuis l'entrée protégée contre les perturbations électro-magnétiques jusqu'à la simulation thermique du haut-parleur.

Nous souhaitons que vous puissiez utiliser avec beaucoup de plaisir, de créativité et de succès ce système sonore autonome professionnel.

Lisez attentivement cette notice d'utilisation afin de devenir rapidement familier avec les fonctions et les possibilités de cette enceinte amplifiée.

Toute l'équipe ZECK Audio

Inhalt	Seite
1. Sicherheitshinweise	3
2. Ausstattung	3
3. Übersicht der Bedienelemente	4
4. Anschlüsse	4
5. Aktiv-Sektion	5
6. Modulschacht	6
7. Technische Daten	6
8. Halterungen & Zubehör.....	6

Contents	Page
1. Safety instructions	7
2. Features	7
3. Quick reference	8
4. Connections	8
5. Active section	9
6. Module cavity	10
7. Technical specifications	10
7. Hardware for fixing and accessories ...	10

Table des matières	Page
1. Instructions de sécurité	11
2. Caractéristiques du système	11
3. Description du système	12
4. Connections	12
5. Section amplificatrice	13
6. Slot pour modules d'extension	14
7. Spécifications techniques	14
8. Accessoires et supports	14

Bedienungsanleitung

ACHTUNG !

Dieses Produkt kann, abhängig von der Anwendung, zu Hörschäden führen. Betreiben Sie diese Aktivbox niemals mit einem Lautstärkepegel, der als unangenehm empfunden wird. Wenn Sie ein unangenehmes, dumpfes Gefühl in den Ohren spüren oder Ihr Hörvermögen nachläßt, wenden Sie sich an einen Arzt.

1. Sicherheitshinweise

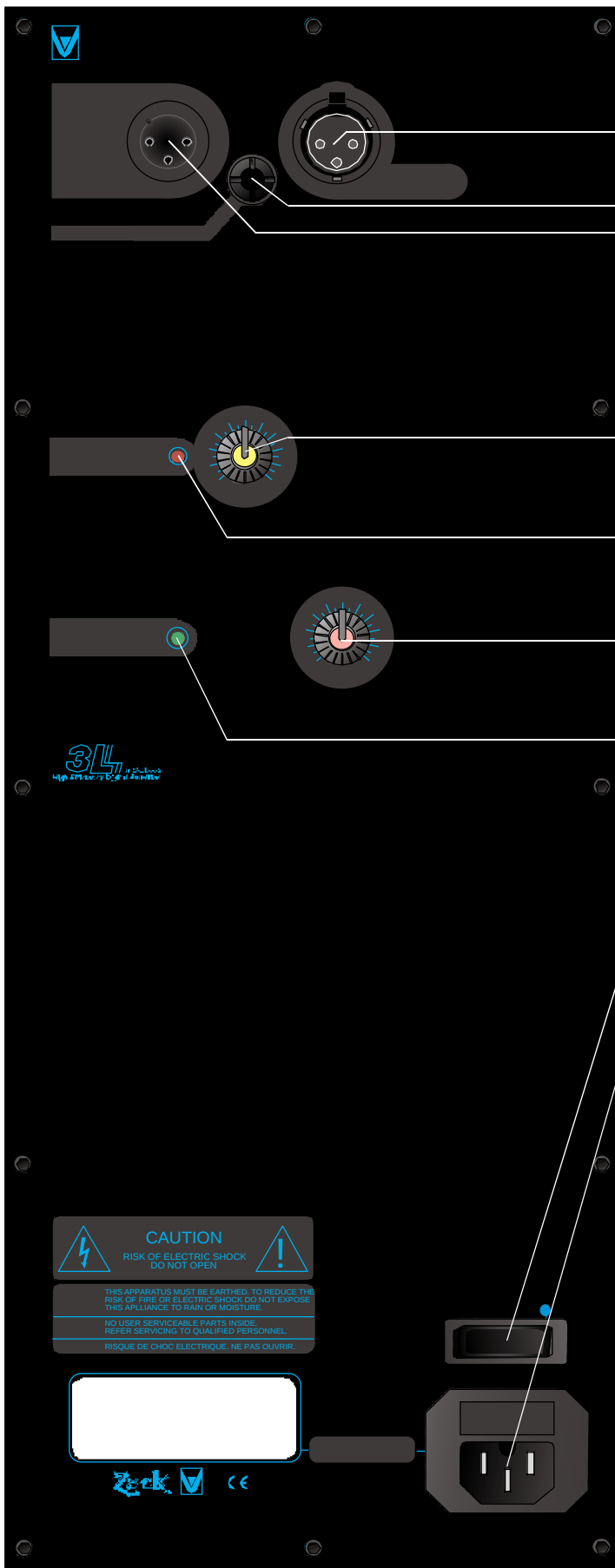
1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durch.
2. Alle Warnhinweise auf der Box und in dieser Anleitung müssen genau beachtet werden.
3. Die Box darf nicht in der Nähe von Wasser (Waschbecken, Badewanne, feuchter Keller, Swimming-Pool usw.) benutzt werden.
4. Die Box darf nicht in der Nähe von Hitzequellen (z.B. Heizkörpern) betrieben werden.
5. Plätze, an denen die Box Staub oder Vibrationen ausgesetzt ist, sollten vermieden werden.
6. Das Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten in das Gehäuse ist zu vermeiden.
7. Zum Schutz vor elektrischem Schlag dürfen nur solche Netzsteckdosen benutzt werden, bei denen ein Freistehen der Kontakte ausgeschlossen ist.
8. Die Box darf nur mit einer korrekten Schutzerdung betrieben werden, keinesfalls sollte die Schutzerdung unterbrochen werden.
9. Das Netzkabel muß so verlegt werden, daß ein Quetschen durch Auftreten oder durch Gegenstände ausgeschlossen ist.
Das Netzkabel ist besonders am Netzstecker und an der Stelle des Geräteeintritts vor mechanischer Belastung zu schützen.
10. Plätze, an denen die Box eine schräge- oder instabile Unterlage hat, sollten vermieden werden.
11. Der Benutzer darf keine Wartungs- oder Servicearbeiten durchführen.
Alle Wartungs- und Servicearbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
12. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen auf.

2. Ausstattung

- aktiver Subwoofer
- 300W Class-D-Endstufe für den 12"-Tieftöner
- Automatischer elektronischer Limiter
- Trennfrequenz bei 120 Hz
- Symmetrischer Ein- und Ausgang (XLR)
- SYSTEM CONNECTOR (Stereo-Klinke)
- Volume-Steller
- BASS-ENHANCE-Steller
- Netzschalter
- Netzbuchse
- Hochständerflansch mit Feststellschraube
- Eingelassene M10-Gewinde für optionales Mounting-Zubehör



3. Übersicht der Bedienelemente



1 BALANCED INPUT (XLR female)

2 SYSTEM CONNECTOR (Stereo-Klinke)

3 BALANCED OUTPUT (XLR male)

4 VOLUME-Steller

5 LIMITER ACTIVE-LED

6 BASS-ENHANCE-Steller

7 POWER ON-LED

8 POWER-ON Schalter

9 MAINS INPUT

4. Anschlüsse (Abb.3)

Eingang:

Der symmetrische XLR-Eingang (female) „**BALANCED INPUT (1)**“ ist für Mikrofonpegel oder Linepegel ausgelegt. Sie können den Eingang symmetrisch oder unsymmetrisch betreiben.

Der Eingang hat eine sehr hohe Gleichtaktunterdrückung und ist vor elektrostatischen Entladungen geschützt. Ein spezieller HF-Absorber schützt erstens die interne Elektronik und zweitens das angeschlossene Gerät von welchem das Signal kommt, vor Hochfrequenz.

Ausgang:

Am symmetrischen XLR-Ausgang (male) „**BALANCED OUTPUT (3)**“ können Sie das „Fullrangesignal“ abgreifen. Dies ermöglicht das Verbinden von mehreren Systemen (z.B. weitere Subwoofer **Zeck VECTOR S3A** oder anderen

Aktivsystemen von Zeck / siehe Abb.2). Das Direct Out Signal hat einen Ausgangspegel von $0 \pm 0,5\text{dB}$ relativ zum Eingangssignal mit einer Ausgangsimpedanz von 200W.

System Connector:

Abb. 1

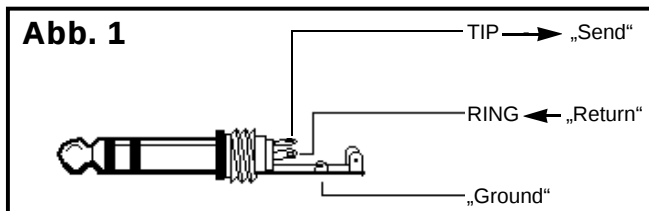
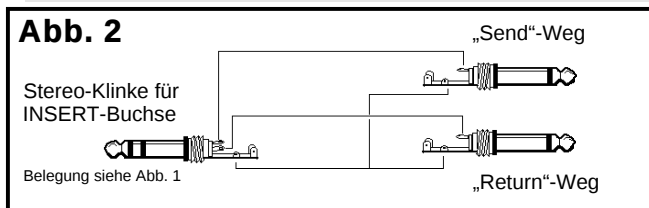


Abb. 2



Die „**System Connector (2)**“- Buchse ermöglicht es, die Boxen der VECTOR-Serie zu einer 3-Wege-Aktivanlage zusammenzufassen, ohne daß zusätzliche Frequenzweichen benötigt werden.

Dafür benötigt man ein Stereo-Klinkenkabel, mit dem man die „**SYSTEM CONNECTOR**“- Buchse und die „**INSERT**“- Buchse wie z.B. der VECTOR T3A oder T2AM verbinden kann (siehe Abb.). Dabei wird das Fullrange-Signal, welches das gesamte Frequenzspektrum des Audio-Signals enthält, von der VECTOR T3A oder T2AM an die VECTOR S3A gesendet. Während das Signal nun die internen Frequenzweichen der S3A passiert, wird es in einen Tief- und einen Mitten-/Hochtonbereich aufgespalten.

Der Tieftonbereich wird direkt von der S3A übertragen und

5. Aktivsektion

Endstufen / Frequenzweiche:

Die 300 W Class-D-Endstufe für den 12" Tieftöner wird unterhalb einer Trennfrequenz von 120Hz angekoppelt. Durch diese intern festgelegte und optimale Einstellung der Trennfrequenz sind weitere Einstellungsarbeiten nicht mehr notwendig.

Limiter:

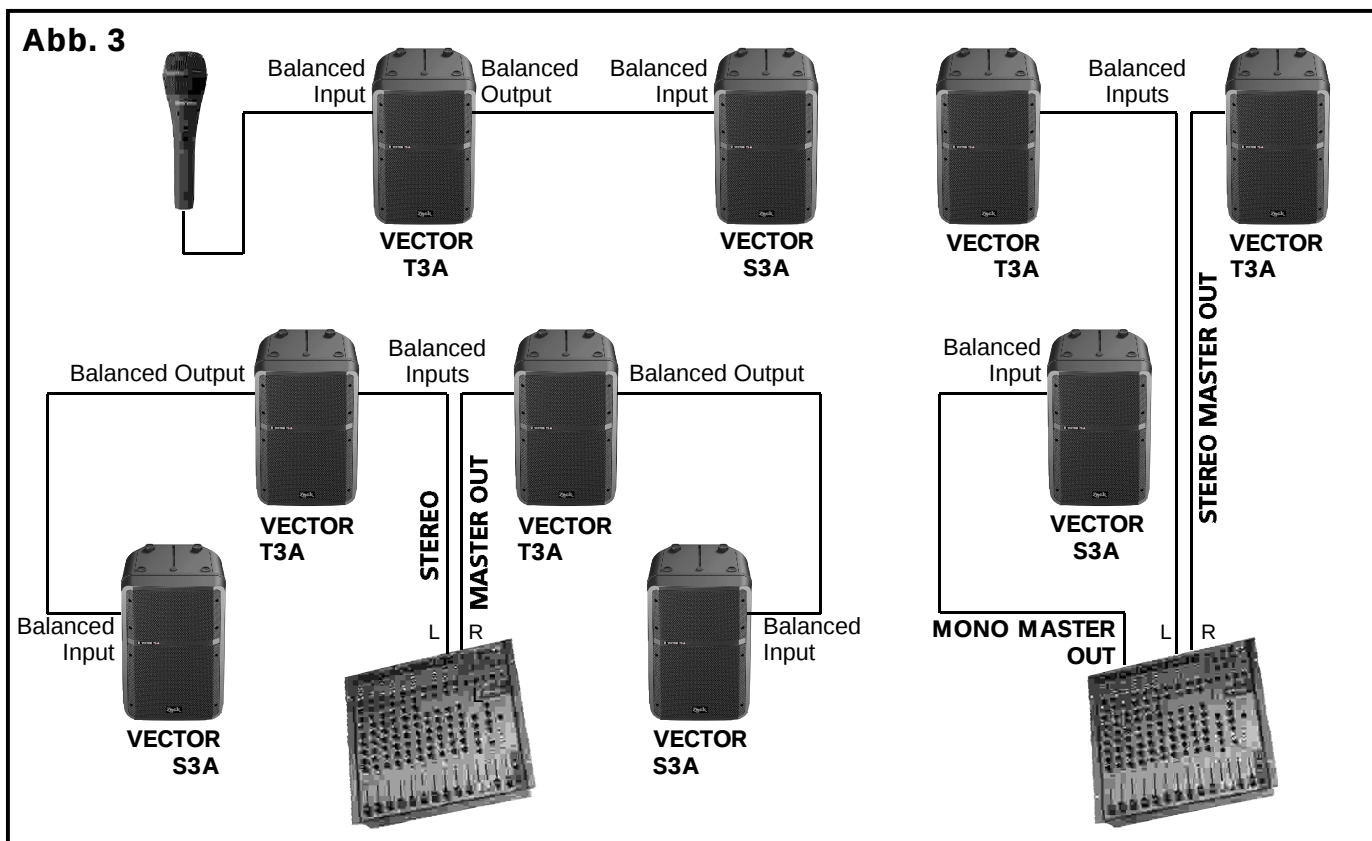
Der elektronische Limiter funktioniert automatisch. Sobald dieser im Einsatz ist, leuchtet die „**LIMITER ACTIVE-LED (5)**“ auf. In diesem Fall sollte das Eingangssignal soweit zurückgenommen werden, daß die LED gerade nicht mehr leuchtet. Der Limiter sollte nicht mit einem Gain verwechselt werden. Es wird in der Elektronik der S3A das Eingangssignal detektiert und als Referenz verwendet.

In der S3A wird das thermische Verhalten des Lautsprechers simuliert und als Referenz für den elektronischen Limiter verwendet. Der Limiter „weiß“ also immer, welche Schwingspulentemperatur real vorhanden ist und kann dementsprechend die Leistung zum Tieftöner begrenzen. Durch diese Schutzmaßnahme wird der Tieftöner vor Überlastung oder Zerstörung geschützt.

Steller:

Durch den „**VOLUME-Steller (4)**“ kann die Lautstärke eingestellt werden. Der „**BASS ENHANCE-Steller (6)**“ ermöglicht das Absenken bzw. Anheben des Basssignals um $\pm 6\text{dB}$ bei 85Hz.

Abb. 3



Netzanschluß:

Über den „**MAINS INPUT (9)**“ wird das Gerät an das Netz (230V / 50Hz bzw. 60Hz) angeschlossen. Der „**POWER ON-Schalter (8)**“ schaltet das Gerät ein. Sobald die „**POWER ON-LED (7)**“ leuchtet, ist die **S3A** funktionsbereit. Ebenfalls wurde ein unter neuesten Gesichtspunkten entwickelter EMV-Filter eingebaut, der hochfrequente Störungen vom Netz fernhält.

6. Modulschacht

Der Modulschacht ermöglicht das Einbauen von zusätzlichen Modulen wie: Line-Delay und Monitor-Modul sowie das Drahtlos-System Zeck d.a.i.sy.

7. Technische Daten

Modell	Vector S3A
Ausgangsleistung	cont. 300 W RMS
Schalldruck max. cont.	123 dB
Frequenzumfang	40 Hz - 120 Hz
Trennfrequenz	120 Hz (active)
Wirkungsgrad	90 % über 150 W
Kühlung	Konventionelle Kühlung mit minimalem Kühlblech, da Class-D-Verstärker
Abmessungen (B x H x T)	39 x 62 x 31,2 cm
Gewicht	19 kg

Eingang

Eingangsimpedanz	20 kW symmetrisch
	10 kW unsymmetrisch
Eingangsempfindlichkeit	0,25 VRMS linepegel
(max. output power@1kHz)	10 m VRMS micpegel
Max. level	7,2 VRMS linepegel
	430 mVRMS miclevel
Steckverbinder	female XLR-3pin

Symmetrischer Ausgang

Gain	0 ± 0,5 dB relativ zum Eingangspegel
Ausgangsimpedanz	200 W
Steckverbinder	male XLR-3pin

System Connector

Ausgangsgain nominal	0 ± 0,5 dB relativ zum Eingangssignal SystemConnector
Ausgangsimpedanz	200 W
Eingangsimpedanz	min. 10 kW
Ausgangspegel	Variabel bei aktivem Limiter

Bass-Enhancer

Bassenhance	±6 dB @ 85 Hz
-------------	---------------

Frequenzweiche	24 dB pro Oktave
----------------	------------------

Schutzmechanismen

- Simulation des thermischen Verhaltens der Schwingspule
- Thermisch gesteuerter Limiter
- Hochfrequenzfilter
- EMV - Filter
- Notch filter zur Begrenzung der Membranauslenkung
- Subsonicfilter

Netzanschluß 230 V ± 10 % ; 50-60 Hz IEC-3 Anschluß

9. Halterungen & Zubehör

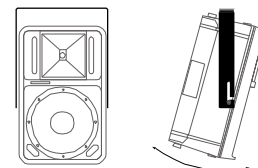
VECA1: Kippschutz für Monitoranwendung

Dieser steckbare Kunststoff-Fuß gibt der Box bei Monitoranwendung einen stabilen Halt.



VEC12M1: Montagebügel für vertikale Positionierung

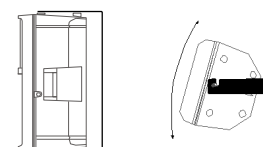
Diese robuste Halterung wird direkt an die Decke montiert.



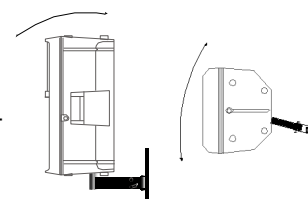
VEC12M2:

Montagebügel für Längsachse

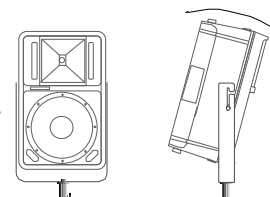
Diese robuste Halterung kann direkt an die Wand oder die Decke montiert werden.



Mit Hilfe des Montageadapters **VEC12M3** kann dieser Montagebügel z.B. an Traversen befestigt werden. Dadurch wird ein Schwenken um die Längsachse ermöglicht.

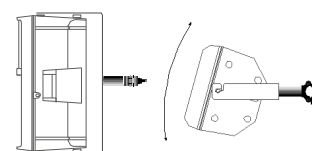


Mit Hilfe des Montageadapters **VEC12M4** kann dieser Montagebügel auf einem Boxenhochständer befestigt werden. Dadurch wird ein Schwenken um die Querachse ermöglicht.



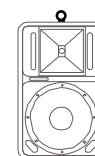
VEC12M5: Wandhalterung

Diese Halterung wird mit Schrauben an der Wand befestigt und ermöglicht das Schwenken in zwei Richtungen.



M10: Ringöse

Diese stabile Metall-Öse dient als zusätzliche Sicherung bei geflogenen **VECTOR-Systemen**.



VEC12COVER: Schutzhülle



Attention!

Depending on the application, this unit is able to produce extremely high sound pressure levels that might lead to permanent ear damage. Never expose persons to sound pressure levels that they feel uncomfortable with. If you experience an unpleasant or dull feeling in your ears or suffer from hearing loss or ringing noise, contact a doctor immediately.

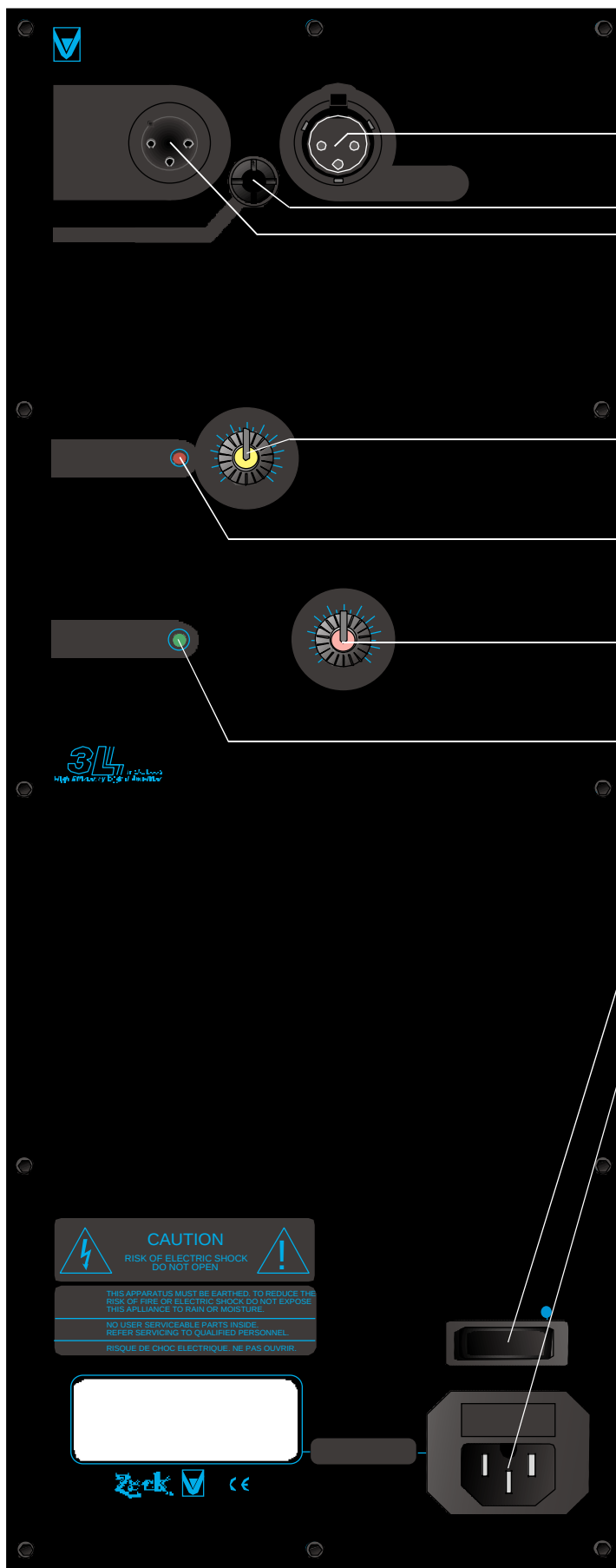
1. Safety instructions

1. Before using the VECTOR S3A, study the instructions in this manual carefully.
2. All safety instructions in this manual and on the cabinet must be strictly followed.
3. Never use the VECTOR S3A near water or in a humid environment, e.g. near washbasins, bath tubs, swimming pools or in damp rooms.
4. Never use the VECTOR S3A near heat sources (e.g. radiators) or in intense sunlight.
5. Environments where the VECTOR S3A is exposed to dust or vibrations should be avoided.
6. Do not allow objects or liquids to enter the cabinet.
7. For protection against electric shock, use only mains sockets that are absolutely proof against protruding contacts.
8. The VECTOR S3A must always be used with functioning protective earth. Never defeat or manipulate the protective earth means of the VECTOR S3A.
9. Always run the mains cable in a way that any danger of damage, e.g. by pinching objects, is absolutely excluded. In particular, protect both ends of the mains cable entering the mains plugs against excessive tension.
10. Do not place the VECTOR S3A on surfaces that are tilted and/or unstable.
11. As a user, do not attempt to service the VECTOR S3A. Leave all repair work to qualified personnell. Zeck is nor liable for any damage from unauthorized service performance.
12. Keep the entire instruction manual for future reference.

2. Features

- active subwoofer
- 300W Class-D digital power amplifier
- automatic electronic limiter
- built-in electronic crossover at 120 Hz
- balanced XLR input and output
- VECTOR system connector
- volume control
- bass enhance control
- mains power switch
- mains connector
- high-stand adaptor socket with fixation screw
- recessed M10 threads for optional fixing hardware





3. Quick reference

- 1 BALANCED INPUT (XLR female)
- 2 SYSTEM CONNECTOR (3-pole phone jack)
- 3 BALANCED OUTPUT (XLR male)

4 VOLUME CONTROL

5 LIMITER LED

6 BASS ENHANCE CONTROL

7 POWER LED

8 MAINS POWER SWITCH

9 MAINS CONNECTOR

4. Connections (Fig. 3)

Input:

The **BALANCED INPUT (1)** is equipped with a female XLR jack and accepts microphone or line level signals. This input can be operated balanced or unbalanced. The input amplifier has a high common-mode rejection (CMRR) and is safeguarded against electrostatic discharge. A specially developed r.f. absorber protects the internal circuits and the signal source from high-frequency oscillation.

Output:

The fullrange signal can always be obtained from the **BALANCED OUTPUT** which is equipped with a female XLR connector. This connector allows interconnection of several systems, e.g. more VECTOR S3A units or other active

Zeck systems (see Fig. 2). The direct output signal has a level of 0dB $\pm$ 5dB referred to the input signal at an output impedance of 200 ohms.

System connector:

Fig. 1

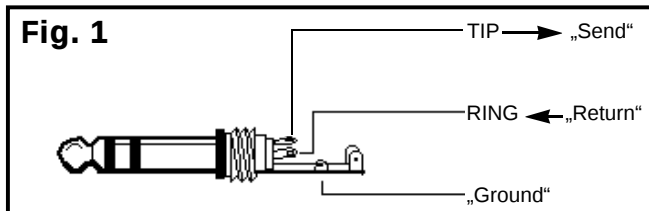
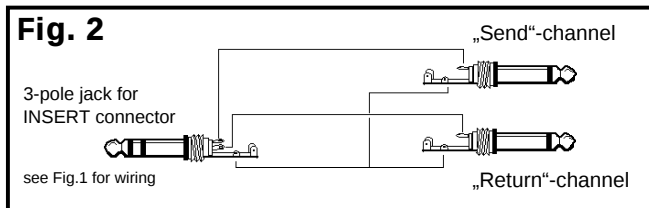


Fig. 2



The **SYSTEM CONNECTOR (2)** jack provides a convenient way to combine several VECTOR series cabinets for a 3-way active PA system without having to use additional crossover units. This setup requires a stereo phone jack cable for connection of the **SYSTEM CONNECTOR** jack of the VECTOR S3A and the **INSERT** jack of a VECTOR T3A or VECTOR T2AM cabinet (see Fig.3). In this wiring, the fullrange signal from the VECTOR T3A or VECTOR T2AM cabinet is sent to the VECTOR S3A where the built-in active crossover divides it up into a mid/highrange signal and a bass signal. The bass signal remains inside the VECTOR S3A for further amplification and the mid/highrange signal is sent back to the remaining cabinets via the stereo cable. The built-in active crossover of the

VECTOR T3A or VECTOR T2AM again divides the mid/high-range signal up into a midrange and a highrange signal at 1.8 kHz.

5. Active section

Power amplifier / crossover unit:

The 300W digital **Class-D power amplifier** for the 12" bass speaker has been optimized to amplify frequencies below 120Hz. As its factory-tuned frequency response guarantees best results, no further adjustments are necessary.

Limiter:

The electronic limiter works automatically and has a **LIMITER ACTIVE LED** for active-mode indication. When the LED flashes up, the input signal level should be reduced until the LED just stays dark.

This limiter works unlike other limiter circuits, which act more or less like an automatic gain control. This circuit emulates the thermal behavior of the speaker's voice coil and takes this virtual temperature as a reference for its limitation algorithm. As this virtual temperature always corresponds the real voice coil temperature, the limiter is able to protect the speaker against overload or destruction.

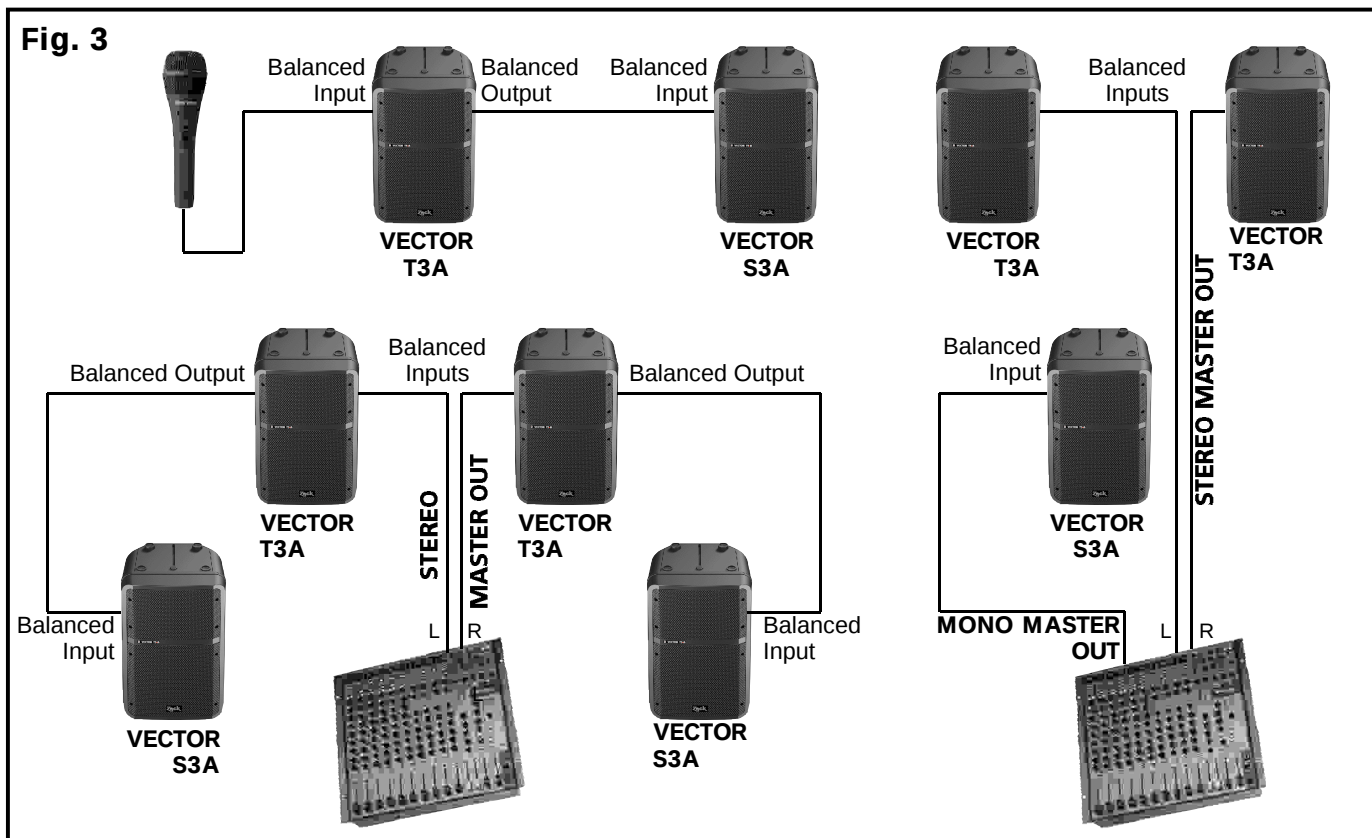
Controls:

The **VOLUME** control (4) allows to adjust the overall output volume of the VECTOR S3A. The **BASS ENHANCE** control (6) works at 85Hz and allows to cut or boost the low-bass response for $\pm$ 6 dB.

Mains supply:

The VECTOR S3A must be connected to a mains supply source (230V ac 50/60Hz) via the **MAINS INPUT** (9) socket. The **POWER** switch (8) activates the unit as indicated by the **POWER LED** (7). A newly developed line filter prevents r.f. interference to enter the mains.

Fig. 3



6. Module cavity

The VECTOR S3A has a module cavity for plug-in installation of optional audio modules, such as line delays, monitor modules or a d.a.i.sy wireless system by Zeck.

7. Technical specifications

Model	Vector S3A
Output power, cont.	300 W rms
Sound pressure level, max. cont.	123 dB
Frequency range	40 Hz - 120 Hz
X-over frequency	120 Hz (active)
Efficiency	90 % above 150 W
Cooling ...	minimized Class-D heatsink convection cooling
Dimensions (w x h x d)	390 x 620 x 312 mm
Weight	19 kg

Input

Input impedance	20 kohms balanced
.....	10 kohms unbalanced
Input sensitivity (max. output power @1kHz).	0.25 V rms line level
.....	10 mV rms mic. level
Max. input level	7.2 V rms line level
.....	430 mV rms mic. level
Input connector	3-pin XLR, female

Balanced output

Gain	0 dB (± 0.5 dB), referred to input level
Output impedance	200 ohms
Output connector	3-pin XLR, male

System connector

Nom. output gain	0 dB (± 0.5 dB), referred to system
.....	connector input signal
Output impedance	200 ohms
Input impedance	min. 10 kohms
Output level	variable (limiter active)

Bass enhance ± 6 dB @ 85 Hz

X-over 120 Hz / 24 dB

Protection circuits

- thermal voice coil emulation
- thermal controlled limiter
- r.f. filter
- line filter
- notch filter for cone overshoot protection
- subsonic filter

Mains supply ... 230 V ac (± 10 %), 50/60 Hz, IEC-3 connector

8. Hardware for fixing and accessories

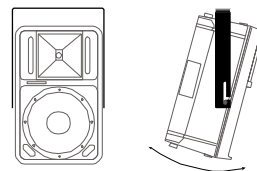
VECA1: Tilt protection for monitor use

Plug-in plastic feet, support cabinet when used in floor monitor position.



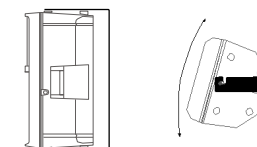
VEC12M1: Fixing bracket for vertical use

Rugged fixing bracket, mounts directly to ceilings.



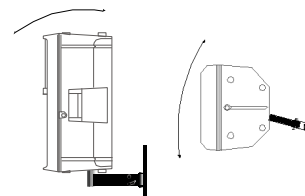
VEC12M2: Fixing bracket for horizontal use

Rugged fixing bracket, mounts directly to ceilings.



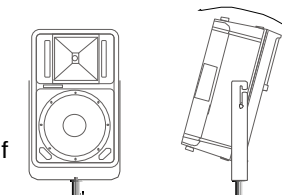
VEC12M3: truss-system adaptor

Accessory for VEC12M2, facilitates truss-system operation of VECTOR cabinets. Allows longitudinal-axis alignment of cabinet.



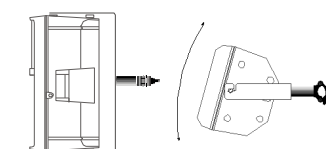
VEC12M4: high-stand adaptor

Accessory for VEC12M1, facilitates high-stand operation of VECTOR cabinets. Allows lateral alignment of cabinet.



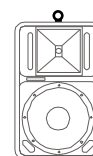
VEC12M5: wall adaptor

Fixing bracket, screws directly to walls. Allows alignment of cabinet in two directions.



M10: ring eyelet

Strong metal eyelet, serves as an additional protection for flying operation of VECTOR cabinets.



VEC12COVER: protective bag

Synthetic-leather bag, protects VECTOR cabinets against scratches and damages.



ATTENTION !

Ce produit peut causer des troubles et dommages auditifs dépendants de son utilisation. N'amenez jamais la pression sonore produite par cette enceinte active à des niveaux qui sont ressentis désagréablement. Si vous percevez une sensation auditive désagréable ou sourde dans les oreilles, ou si votre acuité auditive baisse, allez consulter un médecin.

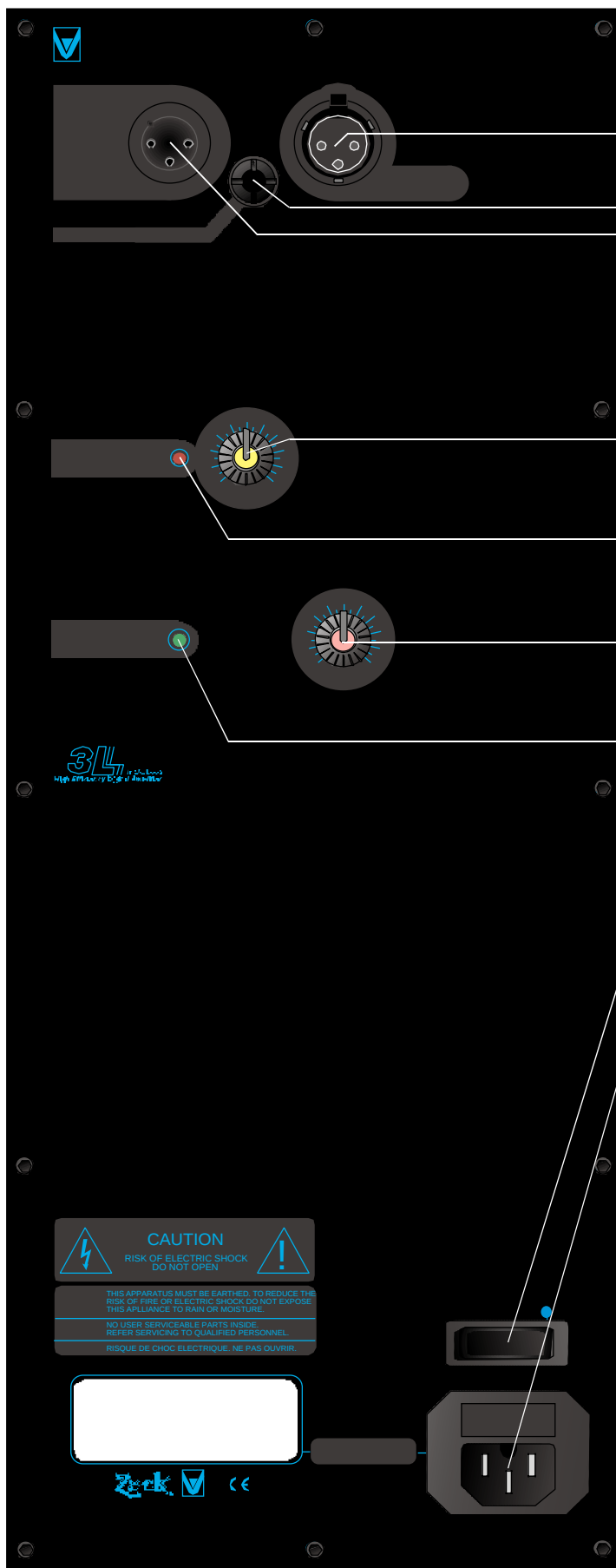
Instructions de sécurité

1. Lisez attentivement la notice d'utilisation avant toute utilisation.
2. Toutes les indications d'attention contenues dans cette notice ou sur l'enceinte doivent être suivies scrupuleusement.
3. L'enceinte ne doit pas être utilisée à proximité d'eau (bassine d'eau, baignoire, cave humide, piscine, etc.)
4. L'enceinte ne doit pas être utilisée à proximité de source de chaleur, un radiateur par exemple.
5. Il faut éviter les endroits où l'enceinte peut subir des vibrations ou de la poussière.
6. Il faut éviter l'entrée de tout corps solide ou liquide dans l'enceinte.
7. N'utiliser que des prises électriques protégées afin d'éviter toute électrocution.
8. L'appareil ne doit être utilisé que correctement raccordé à un réseau de terre. En aucun cas la ligne de terre doit être interrompue.
9. Le câble d'alimentation électrique doit être protégé de toute possibilité de percement, pincement ou cisaillement par un objet quelconque. Il est particulièrement important d'éviter toute contrainte mécanique aux passages de câbles et à la prise secteur.
10. Éviter de placer les enceintes sur des surfaces obliques ou instables.
11. Aucune maintenance ou réparation ne doit être effectuée par l'utilisateur. Toute maintenance ou réparation ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.
12. Conservez ces instructions pour utilisation ultérieure.

2. Caractéristiques du système

- Enceinte de renfort de grave (Subwoofer) amplifiée
- Amplificateur de 300W en classe D pour le haut-parleur de grave de 30 cm (12")
- Limiteur de protection électronique simulant les haut-parleurs
- Fréquence de recouvrement à 120 Hz
- Entrée et sortie symétriques sur prises XLR
- Raccordements 'SYSTEM CONNECTOR' par Jack stéréo
- Bouton de volume
- Bouton de correction des graves „BASS-ENHANCE“
- Interrupteur secteur
- Prise secteur
- Châssis rigide avec fixations rapides
- Inserts M 10 pour fixation optionnelle d'accessoires.





3. Description du système / éléments fonctionnels

- 1 „BALANCED INPUT“ = Entrée symétrique (XLR femelle)
- 2 „SYSTEM CONNECTOR“ = connexion via 'Jack' stéréo
- 3 „BALANCED OUTPUT“ = sortie symétrique (XLR mâle)

- 4 Bouton de réglage du volume
- 5 Diode indiquant le fonctionnement du limiteur
- 6 Bouton du „BASS ENHANCER“
- 7 Diode de mise sous tension

- 8 Interrupteur secteur

- 9 Prise secteur

4. Connections (Fig. 3)

Entrée:

L'entrée symétrique par XLR femelle „**BALANCED INPUT**“ (1) doit être alimentée par un signal de niveau ligne. La source peut être symétrique ou asymétrique.

L'entrée possède une bonne réserve à la surcharge, et est protégée contre les décharges électrostatiques (ESD). Un filtre spécial protège en premier les électroniques, interne et de la source, contre toutes perturbations hautes fréquences (CEM).

Sortie:

La sortie symétrique par XLR mâle „**BALANCED OUTPUT**“ (3) met à disposition le signal pleine bande non filtré. Ceci permet le raccordement de plusieurs systèmes, comme d'autres subs **ZECK VECTOR S3A** ou d'autres systèmes

actifs (voir fig. 3). Le niveau de sortie disponible est à 0 dB $\pm$ 0,5 dB du signal d'entrée, sous une impédance de source de 200 Ohms.

System connector:

Fig. 1

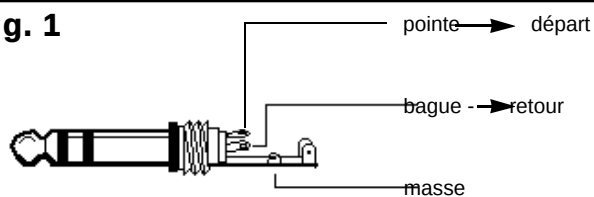
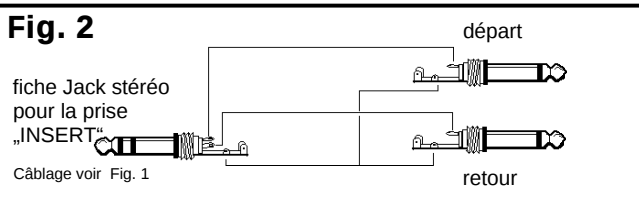


Fig. 2



La prise „SYSTEM CONNECTOR“ (2) peut servir de raccordement à d'autres systèmes de la série VECTOR, ou à un système actif trois voies sans utilisation de filtre additionnel.

Dans cette situation, on a besoin d'un câble équipé de Jacks stéréos qui sert à relier la prise „SYSTEM CONNECTOR“ et la prise „INSERT“ d'une enceinte VECTOR T3A ou T2AM (voir fig. 3). Dans ce cas, le signal large bande, qui contient toutes les fréquences du signal audio, est transmis de l'enceinte VECTOR T3A ou T2AM vers la VECTOR S3A. Lors de son passage dans le filtre actif interne à la S3A, le signal audio est séparé en grave d'un côté et en médium-aigu de l'autre côté.

Le grave est pris en charge directement par la S3A, alors que le médium-aigu est renvoyé par la prise Jack stéréo. Les VECTORS T3A ou T2AM redécoupent le signal en médium et aigu avec une fréquence charnière de 1,8 kHz.

5. Section amplificatrice

Ampli de puissance :

L'amplificateur de 300 W classe D pour le haut-parleur de 30cm (12") est alimentés via un filtre séparateur à 120Hz. Le choix de cette fréquence de coupure, fixée en usine de manière optimale, évite d'autres opérations de mise au point électro-acoustique.

Limiteur :

Le limiteur électronique fonctionne automatiquement. Sa mise en service est indiquée par l'allumage de la diode „LIMITER ACTIVE-LED“ (5). Dans ce cas, il faut baisser le niveau d'entrée de l'enceinte jusqu'à ce que cette diode s'éteigne.

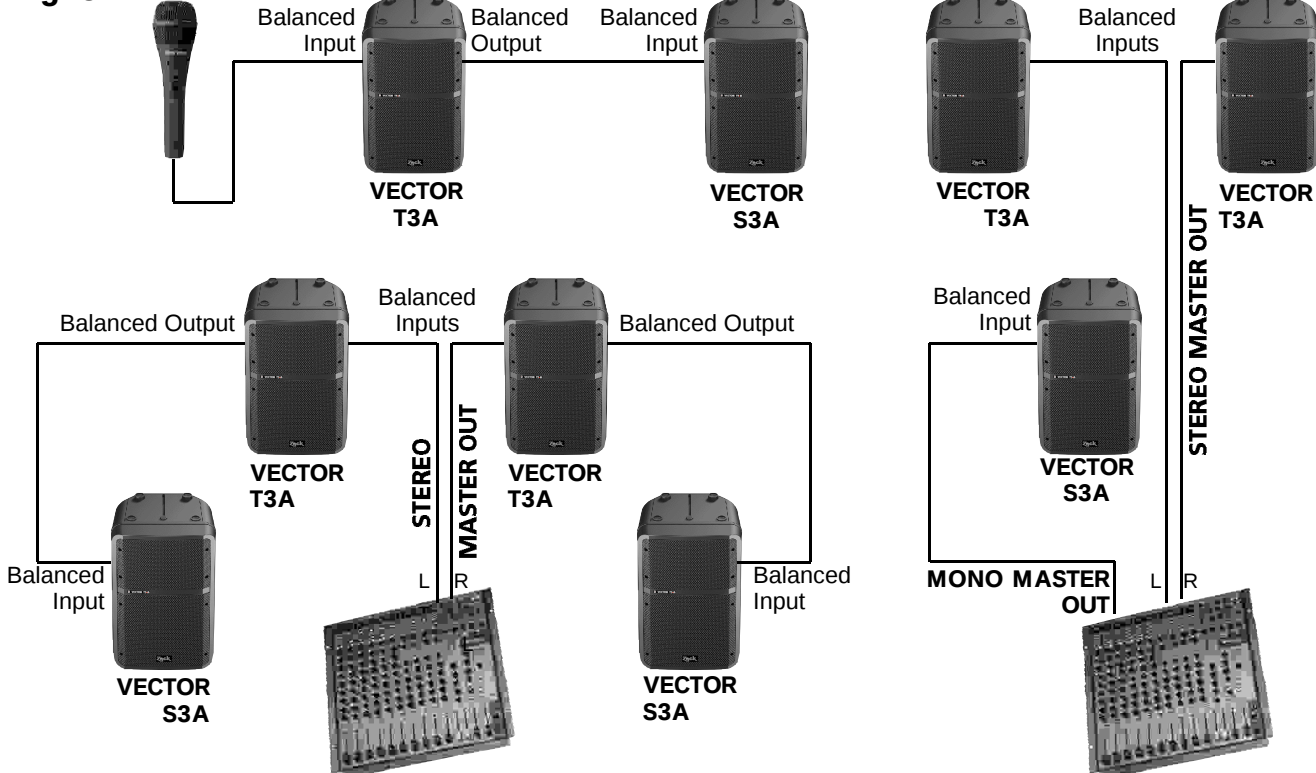
Le limiteur ne doit pas être pris pour un réglage de gain.

La S3A est équipée d'un simulateur électronique de température des bobines mobiles des haut-parleurs. Ce simulateur transforme cette température en un signal de référence auquel le signal d'entrée est comparé. De ce fait, le limiteur 'connaît' la température de la bobine mobile du haut-parleur, et peut donc en déduire en situation la tenue en puissance réelle du transducteur. Cette mesure de protection évite au haut-parleur de grave des surcharges de puissance ou des perturbations.

Boutons de réglages :

Le bouton „VOLUME“ (4) permet d'ajuster le niveau sonore, alors que le bouton „BASS ENHANCE“ (6) de baisser ou de relever le niveau de grave de $\pm$ 6 dB à 85Hz.

Fig. 3



Raccordement secteur:

On raccorde l'appareil au réseau électrique (230 V / 50 à 60 Hz) via la prise „MAINS INPUT“ (9). L'interrupteur „POWER ON“ (8) met l'appareil en- ou hors tension. La mise sous tension est indiquée par l'illumination de la diode „POWER ON“ (7). L'entrée secteur est également équipée d'un filtre conforme aux toutes dernières directives européennes en la matière (CEM), qui atténue fortement toutes les perturbations hautes fréquences présentes sur le secteur.

6. 'Slot' pour module d'extension (optionnel)

Ce 'slot' permet l'installation de modules supplémentaires tels que récepteur ZECK d.a.i.s.y., un module de contrôle et une ligne à retard.

7. Spécifications techniques

Modèle	Vector S3A
Puissance de sortie continue	300 W rms
Niveau de pression max. continue	123 dB
Bande passante	40 Hz - 120 Hz
Fréquence de raccordement	120 Hz (actif)
Taux de distorsion harmonique	0,9 % au-delà 150 W
Refroidissement	Convection naturelle avec radiateur minimum en raison de la classe D
Dimensions (l x h x p)	390 x 620 x 312 mm
Poids	19 kg

Entrées:

Impédance d'entrée	20 kohms symétrique
	10 kohms asymétrique
Sensibilité d'entrée	0.25 Veff.
Niveau maxi	7.2 Veff.
Prise	XLR 3 broches femelle

Sortie symétrique:

Gain	0 dB (± 0.5 dB), relatif à l'entrée
Impédance de sortie	200 Ohms
Prise	XLR 3 broches mâle

System connector

Gain	0 $\pm$ 0,5 dB relatif à l'entrée du system connector
Impédance de sortie	200 Ohms
Impédance d'entrée	10 kOhms mini
Niveau de sortie	Variable selon action du limiteur

Bass enhance Correction de grave ± 6 dB @ 85 Hz

Pente de coupure du filtre 120 Hz / 24 dB

Mécanismes de protection

- Simulation de la caractéristique thermique des bobines mobiles
- Limiteur piloté par la température
- Filtre haute fréquence sur entrée
- Filtre CEM sur secteur
- Filtre réjecteur de limitation de déplacement de la membrane
- Filtre subsonique

Raccordement secteur 230 V (± 10 %), 50/60 Hz, prise CEI-3

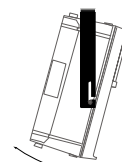
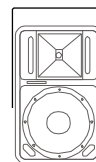
8. Accessoires et supports

VECA 1 : Dispositif anti-renversement pour application de retour de scène (Wedge).

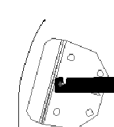
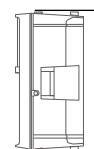
Cette cale synthétique enfichable donne une assise stable en utilisation comme retour de scène.



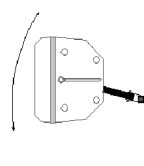
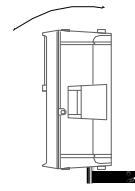
VEC12M1 : Equerre de montage pour positionnement vertical
Ce support robuste est directement fixé au plafond.



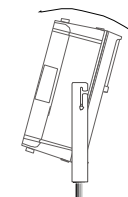
VEC12M2 : Equerre de montage pour positionnement horizontal
Ce support robuste est directement fixé au mur ou au plafond.



Avec l'aide de l'adaptateur **VEC12M3**, on peut utiliser cette équerre de montage sur une traverse. Un basculement autour de l'axe longitudinal est rendu possible par le montage.

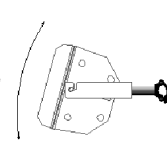
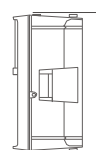


A l'aide de l'adaptateur **VEC12M4**, on peut utiliser l'équerre de montage sur un pied d'enceinte. Un basculement autour de l'axe horizontal est possible de par le montage.



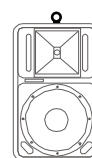
VEC12M5 : Support mural

Ce support se fixe directement sur un mur à l'aide de vis. Il autorise une rotation dans deux directions.



Oeillet fileté M 10 :

Ce solide oeillet en métal permet une sécurisation des éléments du système VECTOR en cas d'accrochage aérien.



VEC12COVER : housse de protection



Garantie über 2 Jahre
Warranty certificate over 2 years
Garantie 2 ans

Kaufdatum Date of purchase Date d'achat	Typ Model Type	Ser. Nr. Ser. No. No. de série:
Name, Anschrift des Käufers Name, adress of buyer Nom, adress du client		Stempel des Händlers Dealer's stamp Cachet du revendeur

Die von Zeck geleistete Garantie gilt nur für Geräte, die über autorisierte Zeck-Fachhändler vertrieben werden. Diese Karte hat nur Gültigkeit, wenn sie vom Händler abgestempelt wird.

This warranty is voided if your device is not purchased from an authorized Zeck dealer or does not have the dealer's stamp on it.

La garantie accordée par Zeck ne s'applique que sur du matériel distribué par des points de vente agréés. Uniquement valable avec le cachet du revendeur.

Karte sorgfältig aufbewahren

Keep this document

Carte à conserver soigneusement

Zeck Audio • Turnhallenweg 6 • D-79183 Waldkirch

Prüf-Zertifikat
Test certificate
Certificat de contrôle



Gehäuse
Encloser
Boîtier ☐

Phase
Polarity
Phase ☐

Verkabelung
Wiring
Câblage ☐

Frequenzgang
Frequency response
Bande passante ☐

Funktion
Performance check
Test de fonctionnement ☐

Impedanz
Impedance
Impédance ☐

Prüfer:
Tested by:
Contrôleur:

Prüfer:
Tested by:
Contrôleur:

